

部編大學用書

現代歐美文學概述

下

二次大戰後至六〇年代

何欣著

國立編譯館 主編
書林出版公司 印行

二十世紀，世界各國的政治、經濟、文化、思想等方面急遽演變，加以兩次大戰的衝擊，年輕一代對傳統質疑，對生活失去信心。他們的情緒反映於文學，因而產生比過去任何時期都更為繁多的主義、流派。本書以主義為經，以作家為緯，為讀者詳細解說各主義生成的背景及特色，精析每位作家的風格、技巧和理想，是現代歐美文學的最佳導覽。

何欣，一九二二年生於河北省深澤縣。一九四六年來臺後，以翻譯和教書為業。曾任國立政治大學西洋語文學系（現為英語系）教授，任教十八年中，主要講授英國文學、英美小說、近代西洋名著選讀等，現已退休。已出版之重要作品及譯作有《海明威創作論》、《斯坦貝克的小說》、《索爾·貝婁研究》、《佛克納的〈熊〉》、《二十世紀美國小說選》、《西洋文學史》等約四十種。

封面設計：曾啓明

ISBN 957-586-609-6



9 789575 866099

現代歐美文學概述_下

——二次大戰後至六〇年代

何 欣／著

國立編譯館 主編
書林出版公司 印行

國家圖書館出版品預行編目資料

現代歐美文學概述：象徵主義至二次大戰／

何欣 著——初版——臺北市：書林，民 85

面；21公分

ISBN 957-586-608-8(平裝)

1. 西洋文學—歷史—現代(1900—)

870.9

85001643

現代歐美文學概述

——象徵主義至二次大戰

定價

4550

著 者／何欣

主 編 者／國立編譯館

校 對／郭芳君・林婉玉・洪秀琪・王炫方

著 作／國立編譯館

財產權人／國立編譯館

發 行 所／書林出版有限公司

台北市新生南路三段88號二樓之五

電話：3687226 FAX：3636630

發 行 人／蘇正隆

郵 撥／1574387-3・書林出版有限公司

印 刷／優文印刷有限公司

登 記 證／局版臺業字第一八三一號

中 華 民 國 八 十 五 年 十 月 初 版

ISBN 957-586-608-8

序

這本《現代歐美文學概述》應視為筆者前所撰述《西洋文學史》之續編。

自一九八〇年起，喬得國立編譯館同意後，筆者即着手撰寫《西洋文學史》，一九八六年稿成，寫至浪漫主義，得九十六萬餘言，稿交國立編譯館，不久即由五南圖書出版公司分別於一九八六年與一九八七年分上中兩冊出版。繼之再同編譯館訂約，續寫一冊，以完成寫實主義與美國文學之興起，此稿經編譯館審閱、修訂後，已六年矣。後得悉此書之發行權投標為另一出版社所得，故五南圖書出版公司只印行上、中兩冊，成為一套不完整之書，而下冊何時始能出版，尙不知悉。是故筆者於續寫二十世紀世界文學時，不得不另作計畫，因此決定將這本書寫成一本獨立的書，使它能獨立存在，而非為另一部書之續篇，且內容所介紹者，為歐美之現代文學，而非世界的。

在二十世紀，世界各國之政治、經濟、科技、文化各方面均有巨大而急速之改變。在此世紀之前半季，世人即遭遇兩次慘烈之戰爭，戰爭帶給世人之災難，亦是史無前例的。這災難不只是物質方面之破壞，也是精神之傷害。年輕一代對前代傳統思想、文化、道德、慣例均產生懷疑，對生活失掉信心。他們目睹耳聞者，為集中營、勞動營、原子彈、韓戰、越戰與各種形式之屠殺，因之出現憤怒、反叛、絕望、冷漠，這些均反映於藝術與文學。二十世紀因之產生了比以前任何時期都更為繁多之流派，而各種主義，如雨後春筍，相繼出現。這些主義有持續時間較長、影響深遠者，有只是曇花一現、影響僅及少數熱心支持者。如何將如許豐多之資料納於一書之中，對筆者而言，實非易事。

因此筆者決定以主義為經，以作家為緯，即先介紹某一主義，再將可歸屬於此主義之作家，予以介紹，而這些作家可能並非屬於「同代人」。例如存在主義對現代作家影響甚大，從杜斯陀益夫斯基、卡夫卡到六〇年代很多作家，均被冠以「存在主義」的頭銜。在介紹這些流派與主義時，則依其發生時間之先後排列，從象徵主義起直到後現代主義。這樣，二十世紀重要作家大部分均可歸於某一主義，而不至於成漏網之魚。但在寫作過程中，卻發現沒有原先想像那般容易。一是某些作家根本無法歸「類」，讓他們站在哪個主義的隊伍裏皆不合適。二是同一位作家作品很多，前期與後期在風格與技巧上均有改變，在此情形下，只好讓他分屬不同之類別。

至於分析各作家之作品時，未能「一視同仁」，有詳盡者，有簡略者，何者應詳，何者應簡，端視其重要性而定。作者才疏學淺，參考資料恐怕亦有不足，故嫌簡略者甚多，但重要參考書，凡筆者所知者，皆列於每章之後，讀者可自行參閱，以補書中討論之不足。

本書雖名為「現代歐美文學概述」，但對東歐如波蘭、捷克、匈牙利諸國作家介紹甚少。此實因筆者對東歐作家之作品所讀甚少，而參考資料亦零零碎碎，不能成篇。如將Martin Seymour-Smith所著《現代世界文學導論》(*Guide to Modern World Literature*)中所有之東歐作家摘要譯出，也不過多知道幾個作家及其作品之名而已，實無多大意義。蘇聯作家雖有介紹，但第二次世界大戰時與戰後之新人並未介紹，實乃篇幅所限也。

筆者必須聲明，本書同《西洋文學史》一樣，皆係以大專學校中年級學生及一般對歐美文學有興趣之人士為對象，它不是教本，也非學術性專著，所以並不完全符合大學教本或學術著作之要求。

最後，筆者對國立編譯館聘請之本書審稿者及筆者同事亦係好友之陳蒼多教授致最大之謝意。書稿審查者極有耐心地從頭到尾，除提出極有價值之意見外，對生硬難讀之句子，前後不統一之譯名，錯字筆誤，均代為改正。在筆者個人經驗中，如此負責之審查，尚為第一遭。陳蒼多教授則無論筆者寫甚麼，均提供所需之資料及對資料取捨給予建議。此外，筆者也要感謝相別五十年尚未晤面的好友們，特別是孫家新教授，對我寫此書之鼓勵與關懷，但最大之遺憾是家新未能見到此書之出版即辭世矣。

何 欣

於一九九六年一月

目 錄

序	i
第 一 章 追求和諧的紀德	
(Searching for Harmony)	1
〔法〕紀德(André Gide, 1869-1951)	1
第 二 章 存在主義重要作家	
(The Principal Writers of Existentialism)	27
〔德〕卡夫卡(Franz Kafka, 1883-1924)	28
〔法〕沙特(Jean-Paul Sartre, 1905-1980)	70
〔法〕卡繆(Albert Camus, 1913-1960)	108
第 三 章 荒謬劇	
(the Absurd Theater)	149
〔法〕傑瑞(Alfred Jarry, 1873-1907)	150
〔意〕皮藍德婁(Luigi Pirandello, 1867-1936)	150
〔法〕尤乃斯柯(Eugène Ionesco, 1912-1994)	156
〔法〕阿努義(Jean Anouilh, 1910-1987)	166
〔英〕貝克特(Samuel Beckett, 1906-1989)	177
〔法〕紀耐(Jean Genet, 1910-1986)	195
〔美〕奧比(Edward Albee, 1928-)	207
第 四 章 貝克特的荒謬小說	
(Samuel Beckett's Absurd Fiction)	227

第 五 章 史詩劇場

(Epic Theater)265

〔德〕布萊克特(Bertolt Brecht, 1898-1956).....265

第 六 章 戰後歐洲的寫實主義作家

(The Principal Writers of Realism in Postwar Europe).....285

〔意〕維託里尼(Elio Vittorini, 1908-1966)286

〔意〕波拉托里尼(Vasco Pratolini, 1913-1991) ...292

〔意〕席隆尼(Ignazio Silone, 1900-1978)302

〔意〕金斯堡夫人(Natalia Ginzburg, 1916-1991) 309

〔意〕莫拉維亞(Alberto Moravia, 1907-1990)313

〔意〕溫嘉里蒂(Giuseppe Ungaretti, 1888-1970) 325

〔意〕孟達勒(Eugenio Montale, 1896-1981)328

〔意〕瓜西莫多(Salvatore Quasimodo, 1901-1968)
.....335

〔德〕葛拉斯(Günter Grass, 1927-)343

〔德〕鮑爾(Heinrich Böll, 1917-1985)356

〔法〕瑪爾洛(André Malraux, 1901-1976)362

第 七 章 法國的新小說

(Le nouveau roman).....377

薩侯特(Nathalie Sarraute, 1900-)377

霍貝-格里耶(Alain Robbe-Grillet, 1922-)
.....384

畢托(Michel Butor, 1926-)404

西蒙(Claude Simon, 1913-)406

第 八 章 英國憤怒的年輕人

(The British Angry Young Men)	409
韋恩(John Wain, 1925-)	411
布雷恩(John Braine, 1922-)	416
阿米斯(Kingsley Amis, 1922-)	418
奧斯朋(John Osborne, 1929-)	423
魏斯克爾(Arnold Wesker)	425
狄蘭尼(Shelagh Delaney, 1939-)	427
考波斯(Bernard Kops, 1926-)	429
品特爾(Harold Pinter, 1930-)	430

第 九 章 憤怒年輕人的同代作家

(Contemporary Writers of the Angry Young Men)	433
高爾汀(William Golding, 1911-1993)	433
摩多克(Iris Murdoch, 1919-)	445
萊辛(Doris Lessing, 1919-)	485

第 十 章 四〇年代後的英國詩

(British Poetry in the Nineteen Forties and After)	493
戴維(Donald Davie, 1922-)	494
拉爾金(Philip Larkin, 1922-1985)	496
甘恩(Thom Gunn, 1929-)	497
席爾金(John Silken, 1930-)	499
郝爾登(Molly Holden, 1927-)	502
休斯(Ted Hughes, 1930-)	503

芬斯坦(Elaine Feinstein, 1930-)	505
希安尼(Seamus Heaney, 1939-)	507

第十一章 美國疲憊的一代

(The Beat Generation in America)	509
〔美〕克羅阿克(Jack Kerouac, 1922-1969)	509
〔美〕金斯堡(Allen Ginsberg, 1926-)	517
〔美〕費靈格蒂(Lawrence Ferlinghetti, 1920-)	525

第十二章 修正的寫實主義劇作家

(Dramatists of the Modified Realism)	529
〔美〕田納西·威廉斯(Tennessee Williams, 1914-1983)	529
〔美〕密勒(Arthur Miller, 1915-)	543
〔美〕魏爾德(Thornton Wilder, 1897-1975)	552

第十三章 美國的黑人作家

(American Black Writers)	579
萊特(Richard Wright, 1908-1960)	579
艾禮森(Ralph Ellison, 1914-1994)	582
包德溫(James Baldwin, 1924-1987)	596

第十四章 寫實主義在美國

(Realism in America)	603
霍威爾斯(William Dean Howells, 1837-1920)	604

克蘭(Stephen Crane, 1871-1900)	605
諾瑞斯(Frank Norris, 1870-1902)	605
賈克倫敦(Jack London, 1876-1916)	606
德萊賽(Theodore Dreiser, 1871-1945)	607
辛克萊(Upton Sinclair, 1878-1868)	608
劉易士(Sinclair Lewis, 1885-1951)	609
安德森(Sherwood Anderson, 1876-1941)	611
華頓(Edith Wharton, 1862-1937)	612
葛拉斯哥(Ellen Glasgow, 1874-1945)	613
凱漱(Willa Cather, 1873-1947)	615
吳爾夫(Thomas Wolfe, 1900-1938)	617
海明威(Ernest Hemingway, 1898-1961)	621
佛克納(William Faulkner, 1897-1962)	622
伐萊爾(James Farrell, 1904-1979)	625
凱德威(Erskine Caldwell, 1903-1987)	626
斯坦貝克(John Steinbeck, 1902-1968)	629
貝婁(Saul Bellow, 1915-)	632
馬拉瑪德(Bernard Malamud, 1914-1986)	638
薩林傑(Jerome Salinger, 1919-)	640
阿甫代克(John Updike, 1932-)	643

第十五章 美國六〇年代前後的新小說家

(The Principal New American Novelists in the Sixties)	657
麥克卡勒斯(Carson McCullers, 1917-1967)	660
海勒爾(Joseph Heller, 1923-)	669
品瓊(Thomas Pynchon, 1937-)	673

馮尼格(Kurt Vonnegut 1922-)	680
作家索引	691

【上册目錄】

序	i
第 一 章 自然主義的衰微	
(The Decline of Naturalism)	1
第 二 章 象徵主義的興起	
(The Rise of Symbolism)	7
〔法〕馬拉美(Stéphane Mallarmé, 1842-1898)	8
〔法〕藍波(Arthur Rimbaud, 1854-1891)	11
〔法〕維倫(Paul Verlaine, 1844-1897)	14
〔比〕維赫倫(Emile Verhaeren, 1855-1916)	15
〔俄〕梅列科夫斯基(Dmitri Merezhkovsky, 1865-1941)	18
〔俄〕布留索夫(Valery Bryusov, 1873-1924)	19
〔俄〕布洛克(Aleksandr Blok, 1880-1921)	21
〔俄〕別雷(Andrey Bely, 1880-1934)	25
〔俄〕索洛古伯(Feodor Sologub, 1863-1927)	27
〔德〕霍夫曼斯達耳(Hugo von Hofmannsthal, 1874-1929)	29
〔德〕蓋奧爾蓋(Stefan George, 1868-1933)	32
〔奧〕里爾克(Rainer Maria Rilke, 1875-1926)	34
〔比〕梅特林克(Maurice Maeterlinck, 1862-1949)	50
第 三 章 象徵主義重要作家	
(The Principal Writers of Symbolism)	55

〔法〕樊樂希(Paul Valéry, 1871-1945)	55
〔法〕克羅代爾(Paul Claudel, 1868-1955)	65
〔法〕巴大耶(Henry Bataille, 1872-1922)	75
〔英〕葉慈(William Butler Yeats, 1865-1939)	76
〔英〕席特維爾(Edith Sitwell, 1887-1964)	91
〔英〕T. S. 艾略特(Thomas Stearns Eliot, 1888-1965)	94

第 四 章 表現主義的先驅

(The Forerunner of Expressionism)	123
〔瑞〕斯特林堡(August Strindberg, 1849-1912) ...	123

第 五 章 表現主義重要作家

(The Principal Writers of Expressionism)	143
〔德〕達克耳(Georg Trakl, 1887-1914)	145
〔德〕史達勒(Ernst Stadler, 1883-1914)	147
〔德〕海姆(Georg Heym, 1887-1912)	148
〔德〕維廸坎因德(Frank Wedekind, 1864-1918) ...	149
〔德〕托勒(Ernst Toller, 1893-1939)	151
〔德〕凱塞(Georg Kaiser, 1878-1945)	152
〔英〕歐凱西(Sean O'Casey, 1880-1964)	156
〔美〕萊斯(Elmer Rice, 1892-1967)	158
〔德〕多布林(Alfred Döblin, 1878-1957)	158
〔美〕尤金·奧尼爾(Eugene O'Neill, 1888-1953)	161

第 六 章 印象主義重要作家

(The Principal Writers of Impressionism)	191
--	-----

〔德〕湯瑪斯・曼(Thomas Mann, 1875-1955) …	192
〔德〕赫曼・赫塞(Hermann Hesse, 1877-1962) …	226
〔法〕普魯斯特(Marcel Proust, 1871-1922) …	246
〔英〕杜瑞爾(Lawrence Durrell, 1912-1990) …	278

第 七 章 意象主義重要作家

(The Principal Writers of Imagism) …	291
〔美〕龐德(Ezra Pound, 1885-1972) …	293
〔美〕洛威爾(Amy Lowell, 1874-1925) …	306
〔英〕阿爾丁頓(Richard Aldington, 1892-1962) …	309
〔美〕H. D.(Hilda Doolittle, 1886- 1961) …	313
〔英〕傅萊徹(John Gould Fletcher, 1886-1950) …	316
〔俄〕葉塞寧(Sergei Esenin, 1895-1925) …	318

第 八 章 達達主義和超現實主義

(Dadaism and Surrealism) …	321
〔法〕布列頓(André Breton, 1896-1966) …	329
〔法〕貝若(Benjamin Peret, 1899-1959) …	332
〔法〕埃呂亞(Paul Éluard, 1895-1952) …	334
〔法〕阿哈貢(Louis Aragon, 1897-1982) …	335
〔法〕丹諾(Robert Denos, 1900-1945) …	336

第 九 章 未來主義重要作家

(The Principal Writers of Futurism) …	339
〔意〕馬利奈蒂(Filippo Tommaso Marinetti, 1876-1944) …	341

〔意〕 鄧南遮(Gabriele D'Annunzio, 1863-1938) …	343
〔意〕 帕皮尼(Giovanni Pepini, 1881-1956) ………	345
〔俄〕 赫列布尼可夫(Velemir Khlebnikov, 1885-1922) ……………	346
〔俄〕 瑪亞科夫斯基(Vladimir Vladimirovich Mayakovski, 1893-1930) ……………	347
〔俄〕 巴斯特納克(Boris Pasternak, 1890-1960) …	352

第 十 章 現代主義重要作家

(The Principal Writers of Modernism) ………	363
〔美〕 康明斯(E. E. Cummings, 1894-1962) ………	365
〔奧〕 繆席爾(Robert Musil, 1880-1942) ………	370

第 十 一 章 第一次世界大戰時期及戰後的作家

(The Writers of the First World War and Post War Period) ……………	383
〔法〕 巴比塞(Henri Barbusse, 1873-1935) ………	384
〔法〕 杜哈邁爾(Georges Duhamel, 1884-1966) …	384
〔法〕 羅曼(Jules Romain, 1885-1972) ………	385
〔德〕 雷馬克(Erich Maria Remarque, 1898-1970)	386
〔美〕 海明威(Ernest Hemingway, 1899-1961) …	387
〔美〕 達斯·帕索斯(John Dos Passos, 1896-1970)	389
〔英〕 布魯克(Rupert Brooke, 1887-1915) ………	391
〔英〕 塞松(Siegfried Sassoon, 1886-1967) ………	392
〔英〕 歐文(Wilfred Owen, 1893-1918) ………	393
〔美〕 費茲哲爾德(F. Scott Fitzgerald, 1896-1940)	398
〔美〕 達斯·帕索斯(John Dos Passos, 1896-1970)	408